

PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES			
En el exterior	En el interior	En el exterior	En el interior
1.º	2.º	3.º	4.º
1.º	2.º	3.º	4.º

PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES			
En el exterior	En el interior	En el exterior	En el interior
1.º	2.º	3.º	4.º
1.º	2.º	3.º	4.º

PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES			
En el exterior	En el interior	En el exterior	En el interior
1.º	2.º	3.º	4.º
1.º	2.º	3.º	4.º

Del mundo y del hombre

Los progresos de la industria naval en España

Por pequeños que sea la sensibilidad de un aparato registrador (de un sismógrafo pongamos por caso), no deja de registrar los fenómenos que revisten gran proporción. Así es como se han acusado inmediatamente en la modesta marina mercante española los efectos marítimos de la guerra europea. De mediados de 1914 a mediados de 1915 las acciones de nuestras compañías navieras dieron una subida fabulosa: de las cincuenta a un setenta por ciento en las menos favorecidas; de un 72 por 100 en la Bilbaína, de cerca de un ciento por ciento en otras como la naviera de Sot y Aznar, y en algunos casos como la Unión, la del Nervión, la Olazarrí, la Vascongada, y otras, de más de este ciento por ciento.

De este ascenso de fenómenos en las pizarras de las bolsas ha sido lógicamente el desarrollo de una actividad sin precedentes en los astilleros.

La armonía con las leyes geográficas esta actividad continúa concentrándose en Bilbao, donde a la posición marítima se une la mayor abundancia de materia prima y la mayor elaboración de elementos.

La compañía Euskalduna, que hasta ahora venía señalando los progresos de la construcción naval española con sus excelentes buques de cuatro a ocho mil toneladas de carga y seis a diez mil de desplazamiento, como en el primer grupo, el mar Mediterráneo, el mar del Norte, el Marro y el mar Tirreno, y en el segundo el Igota Mendí terminadas las más y empezados el resto en 1915, dio comienzo a fines del mismo año pasado a un importante ensanche de sus arsenales. Este ensanche consiste en la instalación por lo menos de diez nuevas gradas para buques de 11.000 a 15.000 toneladas respectivamente, debiendo inaugurar la nueva serie un vapor de 12.000 para Sot y Aznar. Esta ampliación de astilleros comporta el montaje de talleres de Calderería, carpintería de aire, forjas, hornos de calentar chapas, etc.; quedando además espacio reservado para futuras fábricas de maquinaria que se organizarán según los resultados que la experiencia muestre en la actual lucha de propulsores.

Las circunstancias se han presentado mucho más favorables de cuanto pudo preverse para el acuerdo que, por su parte, había tomado en 1913 la Sociedad Española de Construcción Naval de dedicarse a grandes construcciones de marina mercante. Calculó para este su capital de 15 millones, tomando como base la construcción de la nueva flota de la Transatlántica, que será de un mínimo de 20 vapores con costo de 72 a 100 millones.

Para realizar sus propósitos la Española ha tomado a su cargo la factoría de Matagorda, que la Transatlántica tenía en Cádiz, y ha empezado a instalar en el Nervión (en Sot) otro astillero de mayores proporciones que los anteriores. La factoría de Matagorda se destina principalmente a reparaciones, sin perjuicio de construir también. Allí se han hecho el «Santa Isabel» y el «San Carlos», de 3.000 toneladas, para la línea de Fernando Pó, destinados a sustituir a los desgraciados «Isla de Panay», «Villaverde», «Cataluña» y «Ciudad de Cádiz»; y allí se han dispuesto (o se van a disponer) instalaciones para obras de más vuelo. Pero más grandiosas serán las de Sot, de cuyas gradas podrán salir barcos de 15 a 20 mil toneladas de desplazamiento. Estas gradas serán por lo menos cuatro, y estarán dotadas de gruesas eléctricas. Al astillero propiamente dicho acompañarán talleres para las fases conexas de la industria naval, entre ellos uno para construcción de máquinas marinas, así de movimientos alternativos como turbinas, que contará con el instrumental más perfecto que hoy se conoce. Estas instalaciones se hallan pariendo por medio de las de los Altos Hornos a quienes la Sociedad Española arrendó en 1915 el terreno por pesetas 30.000 anuales más el 10 por 100 del beneficio líquido del astillero. Por su parte los Altos Hornos se comprometieron a suministrar fuerza de su central eléctrica hasta 1.500 caballos, a seis céntimos el kilovatio, y a acero y piezas en condiciones determinadas.

El hecho es de verdadero interés geográfico como ejemplo de localización y de reconstrucción de actividades por desgracia poco frecuente en España.

Por su parte los astilleros del Nervión redoblaron a fines del año pasado su labor con la instalación de doce nuevas gradas y recibieron nuevos encargos de buques de pequeño tonelaje, entre ellos varios para la casa Ibañeta y Compañía que los dedicará a cabotaje entre Sevilla y el Norte de España.

Son, pues, tres los astilleros que hoy trabajan en el gran estuario bilbaíno, y aun se trata en estos momentos de crear allí un cuarto central naval de importancia.

En Asturias (siempre buscando el enlace geográfico con la industria metalúrgica) se trata igualmente de fundar, con capital francés y español, una nueva sociedad de construcciones navales, que instalará su astillero en San Esteban de Pravia o en la riba de Avilés.

Presidiendo de la labor de pequeña cuantía de otros astilleros, como los del Ebro (Tortosa); pero no pasará por alto

el hecho curioso registrado por «Vida Marítima», de que por primera vez una casa inglesa (de Cardiff) pidió precio en 1915 a una española (de Valencia) para la construcción de dos grandes gabarras de 1.300 toneladas.

No hay que entonar por todo esto la marcha de Cádiz. Mientras aquí se proyecta construir trasatlánticas de 20.000 toneladas, otras naciones hay que, en plena guerra, las están construyendo de 50.000.

Además, el augo actual de la construcción naval recuerda el de nuestra producción y comercio de vinos a fines del siglo pasado. Debido a los estragos que Francia repobló sus viñas, y sirvió para que Francia no tuviera que interrumpir su industria vinícola y pudiera seguir haciendo la competencia a la nuestra.

Creo sin embargo que, aun cuando haya puntos de contacto que traigan el recuerdo, los casos son muy diferentes. Los intereses que se comprometen en los progresos de la industria naval y de la metalúrgica que la acompaña, están mejor organizados: el trabajo se emprende bajo una dirección técnica de intelectualidad intensa. Y con estas bases es de esperar que la obra resulte más sólida.

Emilio H. del Villar

Madrid, 30 de Julio de 1916.

(Prohibida la reproducción)

MUERTOS ILUSTRES



Don Francisco de los Santos Guzmán

EXMINISTRO Y CONSEJERO DE ESTADO FALLECIDO RECIENTEMENTE EN MADRID

SERVICIO ESPECIAL

Crónica madrileña

Madrid 8

Se comenta el nuevo aplazamiento del Consejo que reiteradamente se viene anunciando para tratar especialmente de la cuestión de Marruecos. Dijese primero que se celebraría antes del 1.º de S. M. había de presidir y después, que luego de celebrado ese Consejo en Palacio, pero fijando la fecha del mismo, día de hoy.

Este nuevo aplazamiento intriga a los comentaristas grandemente. Porque ahora resulta que hasta que el rey se marche, no se reunirá ese manoseado Consejo, del cual probablemente y casi seguro, no saldrá acuerdo alguno de verdadero interés para el conocimiento del público, aunque en silencio quede algo que pudiera ser verdaderamente interesante. ¿Qué pasa en Marruecos, se preguntan muchos, que el Gobierno anuncia tan a bombo y platillo ese Consejo para hablar del asunto, que surgen tantos aplazamientos de la reunión? Y después, de fijo, no se dirá nada importante, sino que se dará una referencia incolora, insustancial, camaleónica, como de la mayoría de los Consejos, que son en la realidad una cosa bien distinta siempre de lo que parecen ser, según el texto de las notas o según el contenido de las referencias oficiales que dan los ministros.

¿Qué pasa que tanto se anuncia esa reunión de los ministros? ¿Qué proyecta hacer el Gobierno en relación con Marruecos, que tanto excita la curiosidad pública? Porque este Consejo se ha anunciado, tanto, casi como ese libro que anda por ahí titulado «Manual del perfecto canal» que por el título y por lo mucho que se anunció su aparición, despertaba interés y que es una cosa sin sustancia. ¿Será igual el caso de este Consejo?

La idea, sin duda, va a resultar tremenda. En fin, aguardemos a ver en qué pararán todos estos anuncios, grandameñados, dilaciones, etc., de que aparece rodeada la reunión de los ministros. Un poco de calma, porque se ha de verificar y ha de ser pronto, ya que marchándose el rey, los ministros, en su mayoría, guerran abandonar Madrid para veranear; y como el conde también ha de marcharse, fuerza será que el Consejo se celebre pronto. So pena que después de tanto anuncio, la cosa terminará en punto de fuga, sin que se llegara a reunir el Consejo célebre. Estaría bueno.

Después del celebrado hoy en Palacio bajo la presidencia del rey, seguimos sin saber a qué carta quedarnos en la cuestión del informe del Instituto de Reformas. Ignoramos todavía si el Gobierno está dispuesto a hacer que el informe, en su totalidad, se acija como si fuera un laudo y se cumpla fielmente. Y entretanto, entre los obreros ferroviarios hay cierto malestar que no existe, de haberse terminado la huelga sin ese pasillo cómico final de la intervención del Instituto, para dar un dictamen que robustece aspiraciones de los obreros y que el Gobierno no se atreve a hacer cumplir. Porque en realidad lo que debió hacer fue no solicitar tal informe, si no estaba seguro de contar con medios para imponerlo, y decidido a imponerlo, con ánimo totalmente resuelto. Hemos quedado en que en este asunto de la huelga, el conde de Romanones ha tenido una desastrosísima intervención.

Y por qué entre tanto no se habla del restablecimiento de las suspensas garantías constitucionales? ¿Quién se acuerda de la Gaceta? ha dicho el conde de Romanones. Y los principios liberales, preguntan muchos. Además, ¿cómo acordarse de la Gaceta, si por una semana diariamente que gobierna el conde de Romanones? No hay razón ninguna que abone este tenaz

costenimiento de un estado excepcional injustificado. A menos que sucediera algo gravísimo que el Gobierno tendría criminal en ocultar tan ostensiblemente también. Porque si algo pasa que haya de obligarnos a algo, el Gobierno tiene el deber ineludible de preparar a la opinión. Muchos creen que no ocurre nada. Únicamente que al conde de Romanones le resulta muy cómodo pasarse el verano en esas circunstancias de semi dictadura, para después decir que ha salvado al país de una honda perturbación que sólo en su imaginación pícara ha existido. Porque bien se ha visto el ridículo esfuerzo de provisiones, que no hizo falta para nada. Con solo dejar en paz a la prensa, sin someterla a un feroz odio de la censura previa, nada ha logrado el jefe del Gobierno. La máquina de haber tenido, llamándose liberal, suspendidas las garantías un largo período sin necesidad en ningún momento, pero de descaramiento, sin pretexos siquiera de justificación, casi todo el tiempo, no se la puede quitar de encima. Y será por ello muy duramente censurado siempre.

NECROLOGÍA

En Guadalajara, su país natal, acaba de fallecer, después de varios años de existencia bien triste y lastimosa, el que sintió como pocos el amor y el cariño hacia esta bella tierra granadina; el que aumentó durante lustros el brillo y esplendor de su gloriosa Facultad de Medicina; el que fue maestro de los maestros actuales, y siendo familiarmente llamado don Benito por los suyos, fué a la vez admirado por los extraños que respetaron siempre el nombre prestigioso del doctor *Hernando y Espinosa*.

Sus trabajos e investigaciones sobre la lepra, llevados a cabo en nuestro Hospital de San Lázaro, fueron condensados en un libro que se tituló *La lepra en Granada*, y que vive hoy, a pesar de su fecha de publicación, en la mente de cuantos al estudio de la Medicina dedican sus afanes, habiendo merecido del doctor don Federico Rubio el calificativo de «la obra más clásica que se ha escrito en España» y habiendo dado motivo al viaje que a Granada hicieron los doctores alemanes *Virchow* y *Hansen*, figuras las más prestigiosas, acaso, de la medicina tedesca, y las más autorizadas, sin duda, de cuantas han intervenido en el estudio de la lepra, cuyo microbio productor fué descubierto hacia esa época por el segundo de los investigadores nombrados.

Y como la lengua alemana era desconocida para don Benito, y como *Virchow*, residente aún en la guerra franco-prusiana del 70, no quería hablar francés, resolvieron ambos sabios utilizar en sus conversaciones el latín, que los dos poseían a maravilla; detalle recordado siempre por los íntimos del maestro granadino, y que, baladí al parecer, ensaña su embargo con gran grande es la diferencia entre este sabio a la antigua, que leían a Cicerón, estudiaban humanidades, se deleitaban con los clásicos y se aborrecían por la profundidad de sus conocimientos fundamentales, y estos figuras actuales que, por traducir—con barbarismos—ideas recién vertidas más allá del Pirineo, se creen, a pesar de la cantidad de sus nociones, y de lo superficial de sus conocimientos, muy superiores a aquellos hombres ilustres, cuya lista va siendo cada vez más corta entre nosotros, y cuya necesidad es tanta veces evocada por cuantos en estas cuestiones paran mentes, y a ellas dedican los ratos perdidos de sus lucubraciones cerebrales.

Recordos tan imborrables dejó don Benito a su paso por Granada; tan numerosas son las generaciones de médicos que por su cátedra pasaron; tan abundantes las pruebas de su grandísimo y de su filantropía, evidenciada sobre todo durante la epidemia cólica, que pocos serán los que al oírle nombrar no asocien enseguida la idea a la persona, el nombre a la figura.

Pero el no lo conocisteis y queréis verle; si los rasgos de su fisonomía no os son familiares, si queréis estudiar los trazos de su cara inteligente y fina, no es preciso que vayáis a la Facultad de Medicina para admirar el magnífico retrato que un malogrado artista granadino registró al claustro de Profesores; ni es preciso que examinéis el medallón que un Praxiteles local labró para el mismo fin; id a la Capilla de nuestros Reyes Católicos, examinad la reproducción del cuadro de Pradilla y allí, en casi primer término, disimulado bajo la cogulla de un humilde fraile, veréis el rostro de don Benito, que sirvió de modelo al artista, como antes le sirviera de mentor al componer los personajes del cuadro, y demostrar que fué San Ignacio de Loyola el que, en funciones de paje, sostenía las bridas del caballo de Isabel.

Ved por qué en el despacho del doctor Hernando había—y habrá seguramente—un boceto del cuadro de Pradilla, que con la firma del autor ostenta la siguiente expresiva dedicatoria: «Al ilustre maestro don Benito Hernando, principal colaborador de mi cuadro «La Rendición de Granada».

Dr. Fidel F. Martínez

Granada, Agosto, 1916

EN SAN JUSTO Y PASTOR

Con motivo de la fiesta de San Justo y Pastor, titulares de la parroquia, hubieron de celebrarse anteayer y ayer solemnes festividades religiosas.

Anteayer, a las cinco y media de la tarde, se cantaron solemnes Vísperas

por la Real Universidad de Curas Párrocos.

Ayer, a las diez de la mañana, se verificó una hermosa función religiosa en honor de los Santos Mártires.

Presidió el excelentísimo Ayuntamiento representado por el alcalde don Felipe La Chica, y los concejales don Miguel Horques, don Luis Montealegre, don Francisco Chinchilla y don Ricardo Martín Flores.

Asistieron, por la Real Universidad de Curas, el abad, párroco del Sagrado, don Manuel Turuel y Daré, y los párrocos: de San Justo, don Francisco Ayas Linde, de San Mateo, don José Velázquez Granados, y de San Pedro, don Lucas Arias Ortiz, actuando de capillas el de la Virgen de las Angustias, don Joaquín Martín Robles y el de San Ildefonso, don José Almazán Castillo.

Además concurrieron los reverendos padres Capuchinos Santiago de Fuengirola y Francisco de Sevilla.

Cantó la Misa don José Díaz Barrera, asistido de diácono don José Oliveira y de subdiácono don José Martínez Mena.

Terminado el Evangelio, ocupó la cátedra sagrada el muy ilustre señor canónigo magistral de nuestro templo Metropolitano, doctor don Modesto López Iñarte, quien derrochando verdaderas galas oratorias, pronunció un hermoso panegírico de los santos mártires Justo y Pastor, poniendo de relieve la fe tan acendrada de dos niños, de siete y nueve años, que resistían toda clase de martirios con gran resignación cristiana.

La capilla de música de la Santa Iglesia Catedral, dirigida por el maestro don Rafael Salguero, interpretó con gran maestría y gusto exquisito, la hermosa Misa de la Purísima Concepción, *Responsorio de la Encarnación* y *Oh Salutaris Hostia*, del señor Salguero.

La iglesia se hallaba artísticamente adornada e iluminada, concurriendo gran número de fieles.

Durante todo el día estuvo expuesto Su Divina Majestad en forma de jubileo de las cuarenta horas, a devoción de los marqueses de Casa Blanca, en sufragio de sus difuntos.

Por la tarde, a las cinco y media, se cantaron segundas vísperas, terminando con la reserva solemne.

CRÓNICA DE SOCIEDAD

Ha marchado a Castell de Ferro con su familia, el acreditado industrial de esta plaza, don José Jiménez Rey.

Hálanse en Almuñécar, con su señora e hijos, el concejal electo de este Ayuntamiento don Manuel Gómez Fernández.

* Se encuentra mejorado de la dolencia que padece, nuestro querido amigo el distinguido médico don Rafael Jofré.

Ariosto

Decadencia actual

Hay en la presente guerra europea verdadera lucha dinástica, es decir, guerra de tronos; detalle que nos aporta el número de las monarquías que en ella toman parte: contad: Alemania, Austria Hungría, Rusia, Turquía, Serbia, Italia, Inglaterra, Bélgica, etcétera; entre ellas solamente una discrepa su forma de Gobierno: Francia, gobernada por República. Parece algo significativo este hecho de enconada lucha de ocho tronos entre sí. Pero diréis: Mal podrá Francia guerrear con otra nación que tenga por forma de Gobierno la República, si no existe (descontando a Portugal) más que otra en el continente europeo: Suiza, y ésta goza de una paz ecuménica. Mas a pesar de esta, tal encarnizada lucha de tronos índices de desmoronamiento, inquietud de los pueblos regidos por aquellos; y si no evidente del descontento es el actual estado anormal de cosas, es la guerra, indefectible señal de la decadencia del poderío nacional, debilitado notablemente.

Ya no es el poder real de hoy día, aquel que tras una lucha dinástica por la emancipación del Derecho, recobra después su perdido poderío, acumulando una potencialidad de alta tensión. Ya no es aquel don Enrique de Trastámara alegando la pretensión de usurpar el trono a su hermano don Pedro, para desenterrar las tradiciones góticas apañadas en el anacrónico derecho de elección ya completamente eliminado y derogado por las costumbres y las leyes.

Entonces, el poder real sufre algunas vacilaciones para surgir de nuevo con más brío, con mayor pujanza.

Hoy no es la lucha que conmueve sus climas, intestina, particular de familias ligadas entre sí por vínculos de una misma sangre; no, hoy la lucha es de trono a trono, es una lucha de nación a nación, división de castas, lucha de gentes, de carácter internacional.

No es el motivo de estas guerras presentes el nacido de un incumplimiento o inobservancia de la última voluntad de la Corona, expresada en el testamento designando sucesor; no es la anulación o derogación de una ley testamentaria, como lo era antiguamente; es que el mismo que ha infundido las altas esferas del poder se ha propagado hasta llegar a los confines de la baja acción social.

Aumentó considerablemente el poder real, la creación del principado heredado convirtiéndose por este hecho la expectativa del Trono en una institución especial.

Y los ingleses crearon un Principado; el de Gales, y los franceses su Ducado,

el de Viana y los aragoneses erigieron el ducado de Gerona y los navarros fundaron el principado de Viana. Y así los demás Estados monárquicos.

La mayoría han perdido esta representación; España goza del privilegio de ver con vida la institución de su principado de Asturias, cuya fundación data del siglo XIV; del año 1388 en que las Cortes de Briviesca así lo acordaron reinando Enrique III el Doliente.

A España aún no han saltado por fortuna las salpicaduras de la guerra europea. En España, las instituciones con servan su esencia, fijas, inalterables.

Las ideas aviesas no han encontrado camino abonado, ni propicios secueces a los fines que persiguen, en nuestro patrio suelo español; y no han hallado eco, precisamente, porque el factor orden no se ha alterado, porque circulan por las venas españolas apacibles corrientes de paz dulce y tranquila; de paz augusta.

Si queremos conservar como hasta aquí, vivas las instituciones fundamentales del régimen, en las que palpita el alma nacional, no miréis hacia los bellos campos de allende los mares, que el verdadero progreso está en la paz. Estas es la manera de una madre que no se conoce, que no se aprecia y estima todo su valor, hasta que no se pierde.

La paz es una segunda madre, así como el hábito es una segunda naturaleza.

Timoteo Hernández del Corral

Guadix y Agosto 1916.

Ayer falleció en esta capital don Francisco Lacalle Aranda, teniente coronel de Infantería, retirado, que acreditó su caballería en sociedad, su nobleza para el desvalido y su amor a la Patria en brillantes hechos militares que le valieron preciadas condecoraciones.

A las innumerables pruebas de afecto y péame que la distinguida viuda y familia del finado están recibiendo con tan triste motivo, unimos las nuestras y el deseo de Dios les de resignación cristiana para conllevar tan sensible pérdida.

Ayer, a las nueve de la mañana, se celebró un solemne funeral en la iglesia parroquial de Santa María Magdalena, por el eterno descanso del alma del señor don Víctor Aranda Ramos.

Apareció el templo espléndidamente iluminado con luces eléctricas y de cera, destacándose en el centro un severo catafalco.

Presidieron el duelo don Eduardo Vilchez, don Justo Santamaría y don Benito Hernández.

Acto seguido se verificó la conducción del cadáver al Cementerio.

Al acto asistieron numerosas personas de todas las clases sociales.

Reiteramos nuestro sentido pésame a la familia en duelo.

Cristianamente, como vivió, ha fallecido en Capileira, donde se encontraba de temporada, el inteligente farmacéutico de Huéscar-Tájar, don Luis Mata y Avila.

Por sus cualidades, era el difunto muy apreciado por el vecindario de Huéscar-Tájar, que pierde un farmacéutico competentísimo, pues el señor Mata era de los profesionales que hacían de su carrera un culto.

Enviamos nuestro más sentido pésame a la desconsolada viuda e hijos del difunto y a sus hermanos don Gonzalo y don Angeles Mata, viuda del doctor Arifa, don Juan y don Federico Mata (Penalty) nuestro compañero de redacción, a quien en particular acompañamos en el sentimiento que le produce tan irreparable pérdida.

Ayer falleció en esta capital el acendrado propietario de Guadalupe don Antonio Jerez López, que contaba innumerables simpatías por la estabilidad de su carácter y amor al trabajo, dotes que le conquistaron una sólida posición social.

En los pueblos de los partidos de Guadix e Iznalloz, donde el señor Jerez era popularísimo, y en Granada, donde tenía numerosas amistades, su muerte será sentidísima.

Enviamos nuestro más sentido pésame a los hijos y restante familia del finado, por desgracia tan irreparable.

UN BAUTIZO

Ayer tarde, a las tres, en la parroquia de Santa María Magdalena, se celebró solemnemente el acto de administrar el Santo Sacramento del Bautismo, a una preciosa niña, hija de nuestro querido amigo el activo representante de comercio, don Luis Crovetto Bustamante y de su bella y distinguida esposa doña Carmen Barrios Marín.

Las aguas bautismales fueron administradas por el virtuoso cura párroco de Vizarro, tío de la neófito, don José Crovetto Bustamante.

A la nueva cristiana se le impuso el nombre de María de los Angeles, apadrinándola, sus abuelos maternos doña Angeles Marín y don Manuel Barrios.

Los numerosos y distinguidos concurrentes al acto, fueron espléndidamente obsequiados en casa de los señores Crovetto.

Para asistir al bautizo de su sobrina, llegó ayer el ejemplar sacerdote, cura párroco de Alomartes, don Antonio Crovetto Bustamante.

QUEJAS

Los vecinos de la casa número 5 de la calle de Castillejos nos dicen que los bajos de dicha casa están convertidos en pocigüera donde, además de un cerdo, hay montones de verduras e inmundicias que exhalan un olor insuperable y altamente peligroso.

Como esta queja ha sido hecha al cabo de la parroquia repetidas veces y al jefe de la guardia municipal, sin efecto, los vecinos solicitan del señor alcalde ampare su deseo de que deca-

parezca dicha pocigüera por constituir un atentado contra la salud pública.

También nos ruegan algunos vecinos de la calle de la Cruz (barrio de la Magdalena) llamemos la atención del señor alcalde, sobre los escándalos que promueven los niños, escándalos que duran hasta altas horas de la noche, con perjuicio de la tranquilidad de los habitantes de la mencionada calle, quienes no pueden dormir, debido a la gritaría de los pequeños, los cuales, para distraerse, arrojan sobre los transeúntes puñados de arena e inmundicias.

Como creemos de justicia el riesgo de los vecinos de la calle de la Cruz, lo trasladamos a S. S. para que se sirva ordenar al señor Linera que una patija de guardias municipales ponga freno a los desmanes de la chiquillería.

UNA BODA

En la Iglesia de San Juan Bautista, de Baza, han contraído matrimonio la bella señorita Encarnación Peregrina Zurano y el joven y culto abogado don Manuel García Recober, hijo del alcalde de dicha ciudad.

Apadrinaron a los contrayentes don Manuel García, padre del novio, y doña Antonia Zurano, madre de la novia.

Después de la coronación religiosa los numerosos asistentes a ella, todo lo que en Baza vale, trasladáronse a casa de los padres de la novia donde fueron obsequiados con esplendor.

Una el nuevo matrimonio nuestra felicitación a las muchas que tiene recibidas.

Elección de Comisarios

La Real e Ilustre Hermandad del Santísimo Cristo de San Agustín, establecida en el Santo Angel Custodio, después de asistir a una función religiosa celebrada en la mañana de ayer, se reunió en el local de dicho convento, para hacer la renovación de Comisarios, siendo elegidas las señoras doña Eduarda Post de López Carbonero, doña Francisca Maldonado y doña Carmen Fernández, y los señores don Matías Méndez Velasco, don Gabriel Sarrao Mata y don Joaquín Bus Lozaga.

NOTICIAS BREVES

Un guard de campo dió ayer un golpe con un instrumento cortante al niño de 10 años, Miguel Martínez, produciéndole una herida incisa en la cabeza, que le fué curada por el médico de la Casa de Socorro, señor Peralta.

—Cuentos.—Torres y López. Véase el anuncio en 3.ª plana.

—La Hemoglobina Asimilable Stengre, tiene una acción poderosa sobre el organismo; toda nodriza debería usarla para que el niño se criara robusto. Venta farmacias.—Stengre Cartagena.

—El mejor postre, *Mermelada Troviano*.

—El Porvenir es la casa que más barato vende en calzados.

Gran Vis, 10.

—Per la Asociación de Caridad se repartieron ayer entre los pobres 481 comidas.

—Artículos. Piperezina Midy. Farmacia Alhambra. Plaza Pasajes y Droguería Alhambra, Marqués de Gerona, 2.

—Grains de Vals es el mejor laxante, de acción suave y eficaz. Obra maravillosamente. Decis uno o dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

—La mejor solución alcalina se obtiene con la *Sal Vichy Etat*, producto natural, superior a todos los preparados artificiales. Facilita la digestión y evita las infecciones. Cura de verdad el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc. Diez céntimos el paquete *Sal Vichy Etat* para un litro de agua. Una peseta la caja de 12 paquetes.

—En el Hospital de San Juan de Dios fué curada ayer Isabel Palma Fernández, de 2 años, de una herida centura en la región frontal, que se produjo casualmente.

—ORTOPÉDICO HERNIOLOGO EN GRANADA.—Hernias (quebraduras), derivaciones de la columna vertebral, torceduras de las piernas y pies, parálisis infantil, abultamiento del vientre, etc., se curan o se corrigen con nuestro sistema especial. Todas las hernias se dominan, cualquiera que sea su antigüedad y desarrollo, por medio de los aparatos que son inventores; pero es necesario que se presente el propio enfermo a la consulta, pues se construyen para cada caso determinado, previos datos anatómicos.

Piernas y brazos artificiales. Consulta en Granada los días 19 y 20 del actual mes de Agosto, de 11 a 1 y de 3 a 6, en el Hotel Victoria, por don Jerónimo Farré Gamell, Ortopédico de la Clínica de niños de la Facultad de Medicina de Madrid.

En Madrid, en nuestro Gabinete Ortopédico, Carrera de San Jerónimo, 37, principal, desde donde enviamos gratis, a médicos y a particulares nuestro libro sobre Hernias.

—Los guardias municipales números 51 y 58 presentaron ayer en la jefatura de vigilancia a Francisco Fortes González, de 14 años y Francisco López Garrido, de 10, por ser «grandes» y haberles hallado en «prácticas» el oficio.

El primero ingresó en el arresto y el segundo fué entregado a sus padres.

—La brava señora Dolores Pérez, habitante en la «Casa de los Mistos» (Albafin), insultó ayer y pretendió agredir con una navaja a Francisco García Gómez, de 40 años y a la esposa de éste.

Francisco, alarmadísimo ante las amenazas de Dolores, denunció la hazaña en la jefatura de vigilancia.

MINAS

Don José García de la Serrana ha solicitado la pertenencia de mineral de hierro, con el nombre «La Esperanza», en término

Informaciones Telegráficas, y Telefónicas

Recibidas por hilo directo y particular, con aparatos instalados en nuestra Redacción

La política

Despachando

Madrid 9.—El jefe del Gobierno despachó hoy con el monarca, poniendo a su firma el nombramiento de Consejero de Estado a favor del marqués de Lema en la vacante producida por el fallecimiento del señor Santos Guzmán.

El nombramiento se ha hecho a propuesta del señor Dato.

Consejo de ministros

Madrid 9.—A las diez y treinta de la mañana se reunió el Consejo de ministros en la Presidencia suspendiéndose a la una y media de la tarde para almorzar los reunidos.

El señor Ruiz Jiménez dio a los periodistas la referencia de lo tratado, diciéndoles:

—Se aprobaron varios créditos de la Presidencia y ministerios de Guerra, Marina y Fomento.

El señor Barroso presentó los presupuestos y planes para la reedificación del palacio de Justicia de Madrid.

Se le dará gran amplitud procurando que estén independientes no sólo el Tribunal Supremo, sino las Salas de lo civil y criminal de la Audiencia.

Costarán las obras dos millones y medio de pesetas, cantidad relativamente pequeña, pues reedificaciones análogas han costado cinco millones.

Resolvióse a favor del gobernador de Zaragoza una competencia.

Se acordó que no adquiera el Gobierno carbones por su cuenta, limitándose a facilitar el transporte de los mismos.

En la cuestión relativa al papel se adoptaron diversos acuerdos sobre los cuales facilitará una nota oficial al ministro de Fomento.

Por la tarde

Madrid 9.—Después del almuerzo se reanuda el Consejo, terminando a las seis de la tarde.

Dió la referencia el conde de Romanones, quien declaró que la reunión seguiría mañana a las cuatro de la tarde por no haberse terminado hoy el examen de algunos asuntos pendientes.

Se trató esta tarde acerca de la forma en que se recogerá el informe del Instituto de Reformas Sociales en la parte que se refiere al reconocimiento de la personalidad de los sindicatos obreros.

Leyó el presidente un proyecto de decreto que firmará mañana el rey, si hoy puede ponerse en limpio.

Dicha disposición contiene medidas conciliadoras para evitar los conflictos entre el capital y el trabajo.

Precisa esperar a que la resolución surta sus efectos y hasta en toques no se puede considerar como liquidada la huelga ferroviaria ni por tanto restablecerse las garantías constitucionales. Con esto se evitará que el orden público pueda ser alterado.

No se trata de un largo aplazamiento, sino de esperar unas horas.

Lejos de mostrarse el Gobierno remiso en la solución del pleito ferroviario, el mismo tiene mayor interés que nadie en que el problema se resuelva y quede restablecida la normalidad.

Después trataron de los asuntos de Marruecos, en sus aspectos, militar, civil y diplomático.

El ministro de la Guerra detalló extensamente la situación actual, leyendo importantes documentos enviados por nuestro alto comisario en Marruecos señor Jordana.

Si el examen de los asuntos marroquíes no terminara mañana, se celebrará otro consejo el viernes.

Viaje aplazado

Madrid 9.—Aun cuando el conde de Romanones había anunciado que marcharía mañana a San Sebastián, ha aplazado su viaje hasta el viernes.

Chapaprieta trabaja

Madrid 9.—El subsecretario de Hacienda señor Chapaprieta trabaja activamente en la reorganización de los servicios de inspección que afectan a los tributos.

En breve saldrán inspectores para diversas provincias.

La contribución territorial

Madrid 9.—A uno de los próximos consejos de ministros someterá el de Hacienda señor Alba, el repartimiento de la contribución territorial para 1917.

Informando al rey

Madrid 9.—El conde de Romanones comió esta noche en Palacio, informando al rey de los acuerdos adoptados en el Consejo de hoy.

El restablecimiento de las garantías

Madrid 9.—Un periódico de esta noche afirma que durante el Consejo de hoy se acordó en principio restablecer las garantías constitucionales.

El ferrocarril de Nador a Zolnan

Madrid 9.—En el ministerio de Estado facilitaron hoy una nota diciendo que en el próximo número del Bo-

letín Oficial Español de Marruecos, se anunciará la prórroga hasta el 10 de Octubre del plazo de admisión de proposiciones en el concurso para el arriendo del ferrocarril de Nador a Zolnan.

El aplazamiento lo motiva el deseo de que las entidades interesadas tengan tiempo suficiente para hacer un estudio minucioso.

La propuesta de prórrogas hizo la el general Jordana.

Firma regia

Madrid 9.—Su Magestad el rey firmó hoy los siguientes decretos:

De Gracia y Justicia.

Nombrando subdirector de los Registros a don Sebastián Carrasco.

Idem oficial primero, a don Cirilo Palomo.

Concediendo otros ascensos.

Nombrando canónigo de la Catedral de Mallorca, a don Gabriel Llompart.

Concediendo otros indultos de penas leves.

Nombramientos

Madrid 9.—Han sido nombrados vocales del Patronato de Anormales don Tomás Maestre, don Anselmo González, don Juan Zaragüeta, don Miguel Garrayre, don José Aude, don Juan Madariaga, conde de Torrevelaz, Elsa Pawolok y doña María Rejanda.

Idem vocales de la sección de sordos mudos, a don Baldomero González, doctor Tolosa Latour, don Juan Cisneros, don Luciano Barajas, don Nemesio Fernández, don Cristóbal de Castro, don Antonio Zozaya, don Joaquín Sánchez y don Julio Uribe.

La guerra europea

INFORMES OFICIALES

Parto ruso

Madrid 9.—Noticias oficiales de Petrogrado dicen:

“Al sur del Dniester nuestros elementos emprendieron una violenta ofensiva en un frente de 34 verstas.

Cerca de Menitzia invadimos las trincheras enemigas apoderándonos de gran número de ellas.

Entramos en la ciudad de Trounatchi.

Todo el territorio, entre esta ciudad y el Dniester se halla en nuestro poder, así como el ferrocarril de Komea a Stanislaw.

Nuestra artillería empleando gases sifnantes, bombardeó las posiciones del enemigo, huyendo este desordenadamente perseguido por nuestra caballería.

Aprisionamos 2 000 alemanes, cogiendo varios cañones de grueso calibre y numerosas ametralladoras.

Siguieron llegando prisioneros a nuestros campos de concentración.

Al Sur del Dniester sigue el éxito de nuestras valientes tropas que tomaron al asalto la ciudad de Nijaiuff y siete pueblos más que permiten acercar nuestra ala izquierda hacia la región que baña el río Valona.

Antes de replegarse el enemigo, oyéronse violentas explosiones.

Era que el enemigo volaba fuentes y depósitos de municiones en su retirada.

El terreno conquistado por nuestras fuerzas últimamente alcanza una extensión de 166 verstas cuadradas.

En el Cáucaso, sigue nuestro avance.”

Parto francés

Madrid 9.—Desde París comunican que a las tres de la tarde se publicó el siguiente parte oficial francés:

“Los alemanes canonearon nuestras nuevas posiciones del bosque de Henyattacaron violentamente, siendo rechazados con grandes pérdidas.

En un punto reconquistaron una trinchera, pero recobraron la mayor parte del terreno perdido.

Al Este del bosque de Hen, bombardeamos Mannes Zigous y la vía férrea de Chammes.

Se combate encarnizadamente en las obras defensivas de Thiaumont. Nos mantenemos firmemente al Sur, rechazando todos los ataques alemanes.

En Fleury, bosque de Baus y Chaptre, después de un violento combate aéreo, destruíamos un avión alemán y derribamos un globo cautivo.

Durante la noche del 8 al 9, un avión francés, lanzó bombas sobre varios polvorines alemanes y estaciones férreas, haciendo para ello un raid de 950 kilómetros y atravesando los Vosgos y el bosque Negro.”

Parte inglés

Madrid 9.—Despachos oficiales de Londres dicen:

Ayer no hubo cambios en las proximidades de Guillemont.

Avanzamos 400 yardas al noroeste de Posieres.

Bombardamos las trincheras enemigas haciendo 250 prisioneros.

Los alemanes bombardearon el saliente de Ipres y canal de Iser, empleando gases asfixiantes.

No obtuvieron éxito, quedando intactas nuestras líneas.”

Parte austriaco

Madrid 7.—Telegrafían desde Viena el siguiente parte oficial:

“Continúan los italianos bombardeando furiosamente a Gorizia.

Fueron incendiadas varias casas incluso un hospital establecido en un convento, cuya Superiora murió.

También hubo muchas víctimas entre el elemento civil.

Regístranse luchas violentísimas.

Al sur del Isonzo rechazamos varios ataques enemigos apasionando 2.932 hombres en la alta planicie de Dovern, San Michele y San Martino.

En el frente oriental, sector de Galonile, hicimos algunos prisioneros, tomando cuatro ametralladoras.

Al Sur de Delatyn, repelimos unos ataques rusos.

Al Noste de Ottima retrocedimos, haciendo 1.000 prisioneros.

Cerca de Thunack, nos replegamos al Oeste, ante el empuje de fuerzas enemigas.

Desalojamos al enemigo de nuestras posiciones en la derecha del Jeth, haciendo 700 prisioneros.

También obtuvimos algunos éxitos en Jolokza y Sudoeste de Torozin.”

ALEMANES Y ALIADOS

La lucha en Verdún

Madrid 9.—Despachos de París dan cuenta de haberse publicado un extenso relato describiendo el recrudecimiento de la batalla de Verdún.

Aunque los alemanes reconquistaron las obras defensivas de Thiaumont, han quedado en poder de los franceses numerosas trincheras, el pueblo de Fleury más el terreno conquistado en el Somme.

Sobre una dimisión

Madrid 9.—Cablegramas de Londres dicen que la dimisión del ministro laborista Sirvent se debe a discrepancias con el Gobierno acerca de la organización del trabajo.

Cierre de frontera

Madrid 9.—Telegrafían de París que fué cerrada la frontera suizo-alemana para evitar que se conozcan detalles sobre los disturbios ocurridos ultimamente en los centros industriales de Alemania.

AUSTROALEMANES Y RUSOS

Fábrica destruida

Madrid 9.—Informes de Berlín dicen que un incendio destruyó en Petrogrado una importante fábrica de municiones.

AUSTRIACOS E ITALIANOS

La ofensiva italiana

Madrid 9.—Participan de París que la prensa francesa comenta la actual ofensiva italiana, opinando que será enérgica y continua.

La Bolsa

BOVES PUBLICOS

MADRID

Fin por 100 pesetas

Fin próxima

Al anidado

Serie B de 50.000 pzas. nominales

• E de 25.000 " "

• D de 12.500 " "

• C de 5.000 " "

• B de 2.500 " "

• A de 500 " "

• GyH de 100 y 200 " "

En diferentes series

2 por 100 amortizable

Serie B de 50.000 pzas. nominales

• E de 25.000 " "

• D de 12.500 " "

• C de 5.000 " "

• B de 2.500 " "

• A de 500 " "

En diferentes series

Nuevo amortizable

Serie B de 15.000 pzas. nominales

• D de 12.500 " "

• C de 5.000 " "

• B de 2.500 " "

• A de 500 " "

En diferentes series

PARIS

4 por 100 exterior español

4 por 100 francés

PARIS a la vista: Francos

Londres Libras esterlinas

CAMBIO

La jornada regia

EN SAN SEBASTIAN

Suárez Inclán

Madrid 9.—Comunican de San Sebastián que llegó el gobernador de Barcelona señor Suárez Inclán.

Le recibieron las autoridades.

Comida

El gobernador de Guipuzcoa obsequió hoy con una comida a la condesa de Romanones, conde de Esteban Collantes y Casa Valenciana.

Además asistieron otras personalidades.

Polémicas periodísticas

La prensa sostiene vivas polémicas sobre la cuestión de los pasaportes para Francia.

Fiesta benéfica

En el hotel Cristina se verificó hoy una fiesta benéfica.

Asistió la reina madre doña María Cristina.

De Barcelona

La cosecha

Madrid 9.—Comunican de Barcelona que, según todas noticias, la cosecha en toda Cataluña es excelente.

El aviador Hedilla

Madrid 9.—Despachos de Barcelona, dicen que llegó el aviador Hedilla.

Descansará algunos días y después sin previo aviso se elevará en su aparato, intentando cubrir el raid Barcelona-Santander.

Agitación ferroviaria

Madrid 9.—Notifican de Barcelona, que renace la agitación en los talleres de la compañía ferroviaria del Norte.

Muéstranse los obreros muy disgustados porque no se les abonaron los jornales de los seis días que holgaron; solo se les abonaron a aquellos que no secundaron la huelga.

Los maquinistas y fogoneros se negaron a trabajar con el nuevo personal.

Está dispuesta la compañía a despedir a los que no reanuden el trabajo.

Hay preparados ingenieros para sustituir a los maquinistas en caso necesario.

Las impresiones son pesimistas.

Petición de traslado

Madrid 9.—Según informan de la ciudad condal los marinos y fogoneros navales sin trabajo a causa de la última huelga pidieron que se les traslade a otros puertos.

Las autoridades les concedieron los billetes.

Campaña comentada

Madrid 9.—De la capital del principado dicen que está siendo muy comentada la campaña emprendida por la prensa de Madrid contra la compañía de colonización en Marruecos.

Solamente en Barcelona hay 500 accionistas de dicha Compañía, en su mayoría obreros.

Las patatas

Madrid 9.—Dicen de Barcelona que el alcalde de Mollet se negó a facilitar patatas para Barcelona pretextando la poca cosecha recogida.

Se asegura que existen en dicho pueblo grandes existencias de patatas, para enviarlas a Francia.

El gobernador envió fuerzas de la guardia civil para obligar a los acaparadores a que vendan patatas.

Toros

En Vitoria

Madrid 9.—Telegrafían de Vitoria que en aquella plaza se lidiaron hoy seis toros de Muruve, actuando de único espada el diestro Joselito.

Primer bicho: Gallito instrumenta unas verónicas soberanas. Ovación.

Con la muleta hace una faena emocionante, entre aplausos y olés, y termina con dos medias estocadas y una entera buena. Ovación.

Segundo: Se aplauden a rabiar unos lances vistosos de Joselito. Este trastea adornado y de cerca, cobrando una estocada superior. Ovación y oreja.

Tercero: El niño prodigio pasa de muleta con inteligencia, largando dos medias estocadas y una entera buena. Palmas.

Cuarto: El público protesta de la pequeñez del bicho. Se le sustituye por otro.

El menor de los Gallos hace una faena para aliar, recetando una estocada que basta.

Quinto: Joselito coge las banderillas y prende cuatro pares soberbios, a los acordes de la música. Ovación.

Da varios pases de muleta con arte y valentía, deshaciéndose del toro mediante una estocada monumental. Ovación y oreja.

Sexto: Gallito lancea con elegancia inimitable.

Con el trapo rojo hace una faena vistosa, cerrando la tarde con una estocada superior. Ovación.

Palatinas

Don Alfonso

Madrid 9.—El monarca concedió hoy audiencia militar, que se vio animadísima.

Después paseó en automóvil hasta Aranjuez, donde visitó la yeguada militar.

Regresó a Madrid en las primeras horas de la noche.

Miscelánea

Jira campestre

Madrid 9.—Despachos de Vitoria dicen que se verificó la anunciada

jira en honor del señor Dato, viéndose animadísima.

Los excursionistas admiraron el trazado difícilísimo del ferrocarril vasco navarro.

Fueron muy obsequiados. Asistió el señor Sánchez Guerra. Se espera en breve la llegada del rey.

ZARAGOZA

La crisis obrera

Madrid 9.—Participan de Zaragoza que llegó el inspector general de Caminos para estudiar las obras encaminadas a remediar la crisis obrera motivada por las últimas inundaciones.

En caso de que el ministro de Fomento visitara Soria, se le invitará para que vaya a Zaragoza.

Un incendio

Madrid 9.—Despachos de Zaragoza dicen que en el pueblo de Baynes casa del vecino Ramón Lafuente se declaró un violento incendio.

Un niño de siete años murió asfixiado.

El muerto, que se llamaba Luis, era hijo del propietario de la finca.

El vecindario, después de grandes esfuerzos, consiguió apagar el incendio, que se supone fué casual.

GUIPUZCOA

Hallazgo de un cadáver

Madrid 9.—Telegrafían de San Sebastián que en el río Odio apareció hoy el cadáver de un niño recién nacido.

Arrollado por el tren

Madrid 9.—Comunican de San Sebastián, que a la entrada de la estación del Norte, el tren de las once y cuarenta y cinco, arrolló al capataz de maniobras Ignacio Salvidea Uranga, destruyéndolo.

ANTES DE SALIR A VERANEAR
COMPRE USTED UNA CAJITA DE

ZAMPIRONI

Unico medio de matar los mosquitos, y por lo tanto tener un
sueño tranquilo
¡Cuidado con las imitaciones!

VÉNDESE EN TODAS LAS DROGUERÍAS, FARMACIAS Y BAZARES

GERENTE EN ESPAÑA: J. Uriach y Compañía.—BARCELONA



NEURASTOL Granulado ESPINAR

(REGISTRADO)

CURACION SEGURA DE LA NEURASTENIA - DESEQUILIBRIO NERVIOSO - DESNU-
TRICIÓN - ANEMIA - INAPETENCIA - MELANCOLÍA - EMBARAZO - CRIANZA

Es de sabor agradable y no hay que privarse de ningún alimento

DE VENTA: FARMACIAS Y DROGUERÍAS

LÉASE EL PROSPECTO



La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CÁPITAL SOCIAL: 12.000.000 de pesetas efectivas
completamente desembolsado

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal
45 AÑO DE EXISTENCIA

SEGUROS SOBRE LA VIDA - SEGUROS CONTRA INCENDIOS

SUBDIRECTORES EN GRANADA: Señores don Luis Morales, calle de
Pisas, n.º 2 (placeta de Santa Ana) y don Manuel Quintana, plaza del Carmen,
15, entresuelo.



LA URBANA

Compañía Anónima de Seguros contra el Incendio :: Aseguradora
Oficial de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Granada
LA MÁS ANTIGUA DE LAS QUE OPERAN EN ESPAÑA

(75 años de existencia)

RESERVAS: 106 millones de francos

SINIESTROS PAGADOS HASTA EL 1912: 286.157.312'90

DIRECCIÓN PARA LA PROVINCIA: D. VICENTE ALMAGRO

OFICINAS: De cuatro a ocho, Navas, 9, entresuelo, izquierda

PURGARSE
con
Aceite de Ricino
La Cruz Blanca

Sin Olorni Sabor

No irrita el tubo digestivo
No repugna al paladar
Lo recomiendan los médicos



De venta en todas las farmacias

SINDICATO NACIONAL

— DE —

MAQUINARIA AGRÍCOLA

Máquinas agrícolas y pie- : Especialidad en arados :
zas de recambio en general : : : brabanec : : :

Sucursal de Córdoba, Avenida de Canalejas, 9

SARNA Sin baño la cura
rápidamente el

ANTISÁRNICO MARTÍ

Frasco grande, 4'50 — Pequeño, 2'50
Depósito: M. González, Plaza de San Gil, 10



TENEMOS EL SURTIDO COMPLETO DE TIRAS BORDADAS

DESDE LAS CALIDADES ECONÓMICAS A LAS MEJORES Y DE FANTASÍA

Pida al comprar nuestra Libreta de Ahorro

Le recomendamos nuestra Holanda de los Jueves

ALMACENES "LA PAZ"

Felicidad del NOTICIERO GRANADINO 2

VICTOR CHERBULIEZ

MISS ROVEL

estaban en el secreto de sus traba-
jos, aseguraban que el futuro bió-
grafo del profeta era un hombre de
genio, que unía a una vasta erudi-
ción una sagacidad poco común, y
que estaba llamado a enriquecer la
historia de Oriente con importantes
descubrimientos. Lo mismo que An-
séc de Villosion, Raimundo mere-
cía pertenecer al Instituto a los
veinticuatro años. Pero esto no le
preocupaba: tenía un carácter inde-
pendiente, voluntarioso, y algo qui-
quilloso; le repugnaba dejarse diri-
gir, y prefería con mucho la ciencia
a las corporaciones científicas.
Iba a cumplir treinta años cuando

publicó el primer tomo de su histo-
ria de Mahoma, que justificó todas
las predicciones de sus amigos. An-
tes de escribir el segundo, quiso
conocer la Arabia. Pasó allí dos
años: recorrió a caballo, o monta-
do sobre un camello, los valles pe-
dregosos del Yemen, las praderas
de Vedjed, los arenales de Asha, y
conversó bajo una tienda con el
wahabita y el beduino. Por un rasgo
de audacia, que hubiera podido
serle fatal, quiso visitar la Meca:
disfrazado de derviche, se incorpo-
ró a una caravana de piadosos pe-
regrios musulmanes; oró con ellos
en la tumba del profeta, y con ellos
dió siete vueltas a la Caaba, y be-
só devotamente la piedra negra. Si
le hubieran reconocido, le hubiese
costado muy cara su temeridad; y,
a decir verdad, más de una vez co-
rrió peligro su vida: debió su salva-
ción a su bronceada tez, a su nariz
aguileña, a su admirable dominio
del idioma y a su extraordinaria
sangre fría. Al regresar a Djidda,
escribió el relato de su hazaña, el

cual se publicó en una revista, y la
atención de toda Europa se fijó en
el falso peregrino. Poco después
publicó una colección de sonetos
hechos de mano maestra, en los
que palpitaba la Arabia, la inmensi-
dad del desierto y una discreción
soñadora, revestida con el turbante.
Raimundo no había ido a la Ara-
bia con el único objeto de conver-
sar con la sombra de mahoma: ha-
bía salido de París por obediencia.
¿Cuesta trabajo obedecer cuando
se ama? Aquel beduino tenía el co-
razón ardiente, y no sabía amar a
medias. La bella señora de P..., a
quien adoraba, dijo una noche a
Raimundo:
—Vete al desierto a cosechar
ciencia y gloria; ilustra un nombre,
que dentro de poco llevaré con or-
gullo. Separémonos por algún tiem-
po, y júrame que no me olvidarás.
Esta última recomendación era
superflua. Raimundo llevó a Orien-
te, cincuenta proyectos de traba-
jos, cien problemas que resolver, y
un recuerdo adorado que avaloraba

todo lo demás. Hablaba de ella
conigo mismo en todos los idiomas
que sabía. Cuando se tiene la dicha
de saber el árabe y de ser amado
por la señora de P..., dos años de
destierro se deslizan como un día.
Raimundo recibió durante su viaje
varias cartas muy tiernas de su ama-
da: estas cartas exhalaban un per-
fume de pasión, que le parecía mil
veces más precioso que la mirra y
el incienso de la Meca. Encontrá-
base con fuerza para levantar mon-
tañas, para renovar todos los mila-
gros de Mahoma: le parecía que
las piedras y las plantas le saluda-
ban lo mismo que al profeta, y que,
si hubiera querido, habría podido
meterse la luna en su manga. En
medio de su alegría, repetía este
versículo del Corán: «Poseerás el
jardín prometido, al que riegan
aguas eternamente frescas, al que
dan sombra árboles eternamente
verdes. Allí te visitarán los ángeles,
que entrarán por todas las puertas.»
Raimundo no pedía tanto; le basta-
ba con un ángel en su paraíso. Pa-

só la noche asomado a su ventana,
con la mirada perdida en el firma-
mento: le parecía que en él resplan-
decían los ojos que tanto amaba.
Pocos meses después llegó a
París, con el corazón lleno de esa
deliciosa inquietud que acompaña a
las grandes esperanzas. Raimundo
se preguntaba: «¿Cuál será su pri-
mera palabra? ¿Tendrá fuerza para
hablar? ¿La tendré yo para perma-
necer de pie ante ella? ¿No nos
moriremos de alegría? Corrió a la
casa. Un portero regañón le ahorró
el trabajo de subir la escalera que
conducía a su paraíso: aquel hom-
bre cruel le dijo que la señora de
P... estaba en Italia haciendo el
viaje de bodas, porque hacía quince
días que se había casado con un
agente de Bolsa.
El golpe fué terrible; hería en
medio del corazón a un hombre
exagerado en todos sus sentimien-
tos, entregado a su pasión como un
musulmán a su destino. Raimundo
cayó peligrosamente enfermo, y
durante seis meses estuvo entre la

vida y la muerte. Sin embargo,
triunfó su vigorosa constitución, y
salió vivo del lecho; pero ya no era
más que su sombra. Mahoma, la
Arabia, su talento, sus sueños de
felicidad y de gloria, todo cuanto
había amado o esperado, sólo le
inspiraba una profunda y amarga
indiferencia. Estaba como desasido
de su propia vida; el Raimundo Fe-
rray que había conocido durante
treinta años le parecía un extraño
que había sucumbido a consecuen-
cia de un accidente. Impaciente por
olvidar completamente a aquel muer-
to, resolvió salir de París para des-
terrar sus recuerdos y esconder en
algún retiro su desesperación y su
cólera, que se extendía a toda la
raza de Eva y de Adán; porque si
abhorrecía a todas las mujeres, que
no son más que capricho y menti-
ra, no podía perdonar a los hom-
bres el que se dejaran manejar por
este peligroso animal. Se encontró
con que durante su estancia en la
Arabia, un tío suyo, casado con
una ginebrina, había muerto sin hi-